



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving
PWGSC
33 City Centre Drive
Suite 480C
Mississauga
Ontario
L5B 2N5
Bid Fax: (905) 615-2095**

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

| | |
|--|---|
| Title - Sujet Office Furniture | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation W0113-18CS31/B | Date 2018-12-20 |
| Client Reference No. - N° de référence du client W0113-18CS31 | |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-033-7691 | |
| File No. - N° de dossier TOR-8-41117 (033) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-01-07 | Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martin, Lesley | Buyer Id - Id de l'acheteur tor033 |
| Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2069 () | FAX No. - N° de FAX () - |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE See herein Borden Ontario L0M1C0 Canada | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée See Herein | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |



INVITATION A SOUMISSIONNER – STANDARD

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ

INSTRUCTIONS:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

TABLE DES MATIÈRES

Section 1: Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2: Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

Annexe A - Besoin et Base de Paiement

Annexe B - Plan(s) d'étage et Matrice de Panneau

SECTION 1 — INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

Étape 1. ☒ Besoins concurrentiels ou ☐ non concurrentiels

Pour les besoins concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.
- Tout au plus trois (3) contrats pourraient être attribués à la suite de la présente invitation à soumissionner.

Étape 2. ☒ Marché général ou ☐ SAEA

Modalités de l'IAS :

La présente invitation à soumissionner est publiée conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) pour mobilier de postes de travail du fournisseur, qui fait partie de la série d'AMA établis par TPSGC et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Les soumissionnaires s'engagent à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

| | |
|--|---|
| Invitation à soumissionner publiée par : | |
| Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner : | Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous. |
| Date de clôture de l'Invitation à soumissionner — Présentation d'une soumission : Les soumissions doivent être présentées à l'autorité contractante à la date et à l'heure indiquées ci-dessous. | |
| Au plus tard à la date et à l'heure limites : | a. b. 14 h - Heure normale de l'Est (HNE) |
| À l'emplacement physique (<i>le cas échéant</i>) | Unité de réception des soumissions 33, promenade City Centre, bureau 480C Mississauga (Ontario) L5B 2N5 |
| Demandes de renseignements sur l'invitation à soumissionner | |

Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'appel de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.

5 jours ouvrables

SECTION 2 — CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

| | | |
|-----|---|---|
| 1. | Modalités du contrat | |
| | Les modalités des parties 6B et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante. | |
| 2. | Exigence en matière de sécurité (l'alinéa coché s'applique) | |
| 2.1 | Les exigences de sécurité applicables sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences relatives à la sécurité en respectant les modalités suivantes. | |
| | a. | L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une cote de sécurité. Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés. |
| | b. | Une cote de sécurité est exigée. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière de cote de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes. |
| | c. | X Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité. |
| 3. | Besoin | |
| 3.1 | L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A. | |
| 4. | Responsables | |
| 4.1 | Autorité contractante (utilisateur désigné) | |
| | Nom : | Lesley Martin |
| | Titre : | Chef d'équipe d'approvisionnement |
| | Ministère, organisme ou société d'État : | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada |
| | Adresse : | 33, promenade City Centre, bureau 480C Mississauga (Ontario) L5B 2N5 |
| | N° de téléphone : | 905-615-2076 |
| | Courriel : | S.O. |
| 4.2 | Chargé de projet (à remplir à l'attribution du contrat) <i>Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat.</i> <i>Le chargé de projet doit aussi s'assurer que les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site respectent le délai accordé au fournisseur pour aller livrer et installer le mobilier au site selon le calendrier principal de l'entrepreneur général (un représentant du Canada, ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada).</i> | |
| | Nom : | |
| | Titre : | |
| | Ministère, organisme ou société d'État : | |
| | Adresse : | |
| | N° de téléphone : | |
| | Courriel : | |

| | | |
|----|--|---|
| 4. | Représentant de l'entrepreneur | |
| 3 | Voir l'annexe A (ci-jointe), tableau 6 ci-dessous. | |
| 5. | Modalités de paiement | |
| | La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit. | |
| | X | Paiement unique |
| | | Paiements multiples |
| 6. | Facturation | |
| | En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement : | |
| | Nom de l'organisation et personne-ressource : [À remplir au moment de l'attribution du contrat] | |
| | Adresse : | |
| 7. | Contrat de défense. La présente clause s'applique si la case ci-dessous est cochée. | |
| | | Le contrat est un contrat de défense au sens de la Loi sur la production de défense , L.R.C. 1985, ch. D-1. |

ANNEXE A BESOIN et BASE DE PAIEMENT

1. Sélection de la catégorie

Règle de combinaison de catégories :

Pour des raisons de compatibilité, les catégories suivantes seront regroupées à des fins d'évaluation et d'attribution du contrat :

La règle s'applique uniquement aux catégories cochées. Les catégories non cochées seront évaluées séparément et peuvent être accordées à plusieurs fournisseurs.

☒ Catégorie 1

☒ Catégorie 2

☐ Catégorie 5

Règle relative à la mise à niveau conceptuelle :

L'utilisateur désigné peut exercer une option de mise à niveau des produits jusqu'à 20 % de chaque total de produit de chaque catégorie (avant les taxes applicables) après l'attribution du contrat.

Le montant pour la mise à niveau conceptuelle est utilisé à la discrétion du chargé de projet. Dans les dix jours ouvrables après l'attribution du contrat, le chargé de projet fournira à l'entrepreneur un avis écrit des produits à l'annexe A du contrat qui sont sélectionnés pour la mise à niveau conceptuelle. L'entrepreneur fournira le prix relatif aux mises à niveau de produit jusqu'à un maximum de 20 % du coût total du ou des produits indiqués au tableau 8. L'autorité contractante publiera une modification au contrat comprenant les mises à niveau conceptuelles, ainsi que les prix.

Le fournisseur atteste que les produits de mise à niveau conceptuelle offerts seront conformes à toutes les spécifications et respecteront les exigences relatives aux essais détaillées dans les spécifications de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Mise à niveau conceptuelle : Processus visant à remplacer un produit par une version novatrice ou améliorée de ce même produit.

Le besoin comprend la ou les catégories de travaux suivante(s) :

a. Catégorie 1 – Système de cloisons interraccordables et autostables

☒ Catégorie 1a – Cloisons interraccordables (se reporter à l'annexe C)

☒ Catégorie 1b – Éléments d'appui et mobilier autostable

RÈGLE : Produit de rangement en métal

Les utilisateurs désignés peuvent se procurer des produits de rangement en métal, faisant partie de la catégorie 1, lorsque les produits de rangement en métal feront partie d'une exigence pour un ou plusieurs postes de travail. Si cette règle ne s'applique pas, la catégorie 3 doit être utilisée pour les produits de rangement en métal faisant partie de cette catégorie.

b. ☒ Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

c. ☒ Catégorie 3 – Classeurs et meubles de rangement en métal

- d. ☐ Catégorie 4 – Produits autostables en placage de bois
- e. ☒ Catégorie 6A – Tables et mobilier de réunion
- f. ☐ Catégorie 6B – Locaux de soutien et espaces de collaboration
- g. ☐ Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA – Catégorie(s) : 1B, 4, 6A

2. Produits et tableaux d'établissement des prix

Date d'inspection du site : À coordonner avec le chargé de projet après l'attribution du contrat. (Consulter l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour les directives relatives à l'inspection du site et à la documentation.)

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES : Les soumissionnaires doivent remplir la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 5 et 6. Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

Catégorie(s) de produits : 1 & 2 – Tableau 1-6

Tableau 1 — Tableau des produits

| Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | | Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|--|---------------|-----------------------------------|---|----------|---------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|
| # | AutoCAD Block | CIUGD C | Description du produit | Quantité | N° de pièce du fournisseur | Prix unitaire ferme** \$ | Total calculé [Qté x Prix] \$ |
| Catégorie 1: | | | | | | | |
| Catégorie 1a | | | | | | | |
| 1 | | | Panneau additionnel pour intimité à la surface de travail Non-électrifié Tissu Cloisons vitré givré (comprend le cadre et la vitre) 610mm (24 po) | 116 | | \$ | \$ |
| Catégorie 1B | | | | | | | |
| 2 | | ACPRPM ACxxxxx xx1224x x | Accessories Panneaux d'intimité Montés sur cloison Transparent Haute 12 Large 24 | 34 | | \$ | \$ |
| Catégorie 2: | | | | | | | |
| 3 | | FSCAC B5424 | Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout Dispositif à contrepoids 1372mm (54 po) x 610mm (24 po) | 14 | | \$ | \$ |
| ** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA. | | | | | Total des produits | | \$ |

Tableau 2 – Livraison

| Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | |
|---|---|---------------------|---|---|----------------------|
| N° du produit tiré du Tableau 1 | Lieu | Date voulue (A-M-J) | Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail* | Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous** | Prix de lot ferme \$ |
| De 1 à 3, ainsi que le matériel connexe | First Floor, T-145. 110 Atlantic Rd, Borden, Ontario. Room 117 | Mars 1, 2019 | Heures normales de travail | (A) (M) (J) | \$ |
| *Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA // À coordonner avec le chargé de projet avant la commande de produits. **Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte de livrer les produits à la date et à l'heure voulues. | | | | Total des livraisons : | \$ |

Tableau 3 – Installation

| Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | |
|---|---|---------------------|---|--|----------------------|
| N° du produit tiré du Tableau 1 | Lieu | Date voulue (A-M-J) | Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail* | Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous** | Prix de lot ferme \$ |
| De 1 à 3, ainsi que le matériel connexe | First Floor, T-145. 110 Atlantic Rd, Borden, Ontario. Room 117 | Mars 1, 2019 | Heures normales de travail | (A) (M) (J) | \$ |
| *Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. **Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. | | | | Prix total de l'installation : | \$ |

Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

| | |
|-----------|--|
| 1. | Éléments de finition standard |
| 1.1 | L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts. |

| | | |
|-----------|--|---|
| | <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p> | |
| 2. | <p>Installations du Canada où se fera la livraison</p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p> | |
| 2.1 | Plateforme de chargement/lieu | |
| A | Lieu | T-145, 110 Atlantic Road, Borden Ontario |
| B | Plateforme | |
| C | Ascenseur | |
| D | Porte | |
| E | Monte-charge | |
| F | Autre (préciser) | |
| 3. | Continuité des attestations | |
| | <p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p> | |
| 3.1 | Dispositions relatives à l'intégrité | |
| 3.2 | Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs | |
| 3.4 | Conformité du produit | |
| 3.5 | L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B). | |

Tableau 5 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

| | | |
|---|---|----|
| 1 | Total ferme des produits (Tableau 1) | \$ |
| 2 | Total ferme des livraisons (tableau 2) | \$ |
| 3 | Total ferme des installations (Tableau 3) | \$ |
| 4 | Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA(s'il y a lieu) | \$ |
| 5 | Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat] | \$ |
| 6 | Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat] | \$ |
| 7 | Coût estimatif total (5+6) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat] | \$ |

* Taxes applicables en sus.

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

| | | |
|----|---|-----------------------|
| 1. | Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat | |
| | Nom : | Numéro de téléphone : |
| | | Courriel : |
| | | Autre : |

Catégorie(s) de produits : 3 – Tableau 1-6**Tableau 1 — Tableau des produits**

| Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | | Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|--|---------------|-----------------------------|---|----------|---------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|
| # | AutoCAD Block | CIUGDC | Description du produit | Quantité | N° de pièce du fournisseur | Prix unitaire ferme** \$ | Total calculé [Qté x Prix] \$ |
| 1 | | PEDSMCL C24xBFxx xxxx | Caissons Caisson, mobile, avec cousin, roulettes verrouillable, Propondeur de 610mm (24 po) Boîte, filière | 14 | | \$ | \$ |
| ** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA. | | | | | Total des produits | | \$ |

Tableau 2 – Livraison

| Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | |
|---|--|---------------------|---|---|----------------------|
| N° du produit tiré du Tableau 1 | Lieu | Date voulue (A-M-J) | Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail* | Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous** | Prix de lot ferme \$ |
| 1 | First Floor, T-145. 110 Atlantic Rd, Borden, Ontario. Rm 117 | Mars 1, 2019 | Heures normales de travail | (A) (M) (J) | \$ |
| *Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA // À coordonner avec le chargé de projet avant la commande de produits. **Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte de livrer les produits à la date et à l'heure voulues. | | | | Total des livraisons : | \$ |

Tableau 3 – Installation

| Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | |
|---|--|---------------------|---|--|----------------------|
| N° du produit tiré du Tableau 1 | Lieu | Date voulue (A-M-J) | Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail* | Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous** | Prix de lot ferme \$ |
| 1 | First Floor, T-145. 110 Atlantic Rd, Borden, Ontario. Rm 117 | Mars 1, 2019 | Heures normales de travail | (A) (M) (J) | \$ |
| *Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. **Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. | | | | Prix total de l'installation : | \$ |

Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

| | | |
|-----------|--|---|
| 1. | Éléments de finition standard | |
| 1.1 | <p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p> | |
| 2. | <p>Installations du Canada où se fera la livraison</p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p> | |
| 2.1 | Plateforme de chargement/lieu | |
| A | Lieu | |
| B | Plateforme | Peut accommoder un camion de 53' avec un hayon |
| C | Ascenseur | |
| D | Porte | |
| E | Monte-charge | |
| F | Autre (préciser) | |
| 3. | Continuité des attestations | |
| | Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les | |

| | |
|-----|--|
| | attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail. Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné. |
| 3.1 | Dispositions relatives à l'intégrité |
| 3.2 | Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs |
| 3.4 | Conformité du produit |
| 3.5 | L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B). |

Tableau 5 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

| | | |
|---|---|----|
| 1 | Total ferme des produits (Tableau 1) | \$ |
| 2 | Total ferme des livraisons (tableau 2) | \$ |
| 3 | Total ferme des installations (Tableau 3) | \$ |
| 4 | Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA(s'il y a lieu) | \$ |
| 5 | Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat] | \$ |
| 6 | Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat] | \$ |
| 7 | Coût estimatif total (5+6) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat] | \$ |

* Taxes applicables en sus.

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

| | | |
|----|---|-----------------------|
| 1. | Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat | |
| | Nom : | Numéro de téléphone : |
| | | Courriel : |
| | | Autre : |

Catégorie(s) de produits : 6A – Tableau 1-6

Tableau 1 — Tableau des produits

| Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | | Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR | | |
|---|---------------|--|---|----------|---------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| # | AutoCAD Block | CIUGDC | Description du produit | Quantité | N° de pièce du fournisseur | Prix unitaire ferme** \$ | Total calculé [Qté x Prix] \$ |
| 1 | | TTPRPT ARNILT SSPCW 72xx0xxx NIL24xx | Table Table pour sale de formation Pattes en T avec roulettes verouillables Rectangulaire Surface stratifié haute pression | 80 | | \$ | \$ |

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--------------------|--|----|
| | | | Avec passe-cable 24 profond 72 largeur ou longue | | | | |
| ** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA. | | | | | Total des produits | | \$ |

Tableau 2 – Livraison

| Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | |
|---|---|---------------------|---|---|----------------------|
| N° du produit tiré du Tableau 1 | Lieu | Date voulue (A-M-J) | Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail* | Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous** | Prix de lot ferme \$ |
| 1 | First Floor, S-140. 192 Atlantic Rd, Borden, Ontario. | Mars 15, 2019 | Heures normales de travail | (A) (M) (J) | \$ |
| *Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA // À coordonner avec le chargé de projet avant la commande de produits. **Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte de livrer les produits à la date et à l'heure voulues. | | | | Total des livraisons : | \$ |

Tableau 3 – Installation

| Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ | | | | Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR | |
|---|---|---------------------|---|--|----------------------|
| N° du produit tiré du Tableau 1 | Lieu | Date voulue (A-M-J) | Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail* | Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous** | Prix de lot ferme \$ |
| 1 | First Floor, S-140. 192 Atlantic Rd, Borden, Ontario. | Mars 15, 2019 | Heures normales de travail | (A) (M) (J) | \$ |
| *Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. **Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. | | | | Prix total de l'installation : | \$ |

Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

| | |
|----|-------------------------------|
| 1. | Éléments de finition standard |
|----|-------------------------------|

| | | |
|-----|--|---|
| 1.1 | <p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p> | |
| 2. | <p>Installations du Canada où se fera la livraison</p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p> | |
| 2.1 | Plateforme de chargement/lieu | |
| A | Lieu | |
| B | Plateforme | Peut accommoder un camion de 53' avec un hayon |
| C | Ascenseur | None |
| D | Porte | |
| E | Monte-charge | None |
| F | Autre (préciser) | |
| 3. | Continuité des attestations | |
| | <p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p> | |
| 3.1 | Dispositions relatives à l'intégrité | |
| 3.2 | Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs | |
| 3.4 | Conformité du produit | |
| 3.5 | L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B). | |

Tableau 5 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

| | | |
|---|---|----|
| 1 | Total ferme des produits (Tableau 1) | \$ |
| 2 | Total ferme des livraisons (tableau 2) | \$ |
| 3 | Total ferme des installations (Tableau 3) | \$ |
| 4 | Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA(s'il y a lieu) | \$ |
| 5 | Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat] | \$ |
| 6 | Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat] | \$ |

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ754-191939/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur
tor033

Client Ref. No. - N° de réf. du client
EQ754-191939

File No. - N° du dossier
TOR-8-41111

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

| | | |
|---|---|----|
| 7 | Coût estimatif total (5+6) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat] | \$ |
|---|---|----|

* Taxes applicables en sus.

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

| | | |
|----|--|-----------------------|
| 1. | Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat | |
| | Nom : | Numéro de téléphone : |
| | | Courriel : |
| | | Autre : |

ANNEXE B PLAN(S) D'ÉTAGE

Envoyez les demandes visant AutoCAD à Lesley.Martin2@pwgsc.gc.ca

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES :

Pour les produits de la catégorie 1a, les soumissionnaires doivent fournir :

- a) le ou les plans d'étage achevés ainsi que les produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposé;
- b) une liste des produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposé qui sont offerts dans le ou les plans d'étage.

La liste des produits doit, au minimum, comprendre les renseignements suivants :

- les numéros de pièces du fournisseur, y compris les produits non disponibles qui font partie de cette catégorie;
- de brèves descriptions des produits;
- les quantités;
- prix unitaires fermes.

*****Les produits de catégories autres que la catégorie 1a sont affichés sur le plan d'étage à titre informatif uniquement*****

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que sa soumission comprend toutes les composantes et les catégories de la catégorie 1a, conformément aux plans d'étage, aux détails des cloisons, aux modèles des cloisons et/ou à l'aménagement des postes de travail énoncés à l'annexe C.

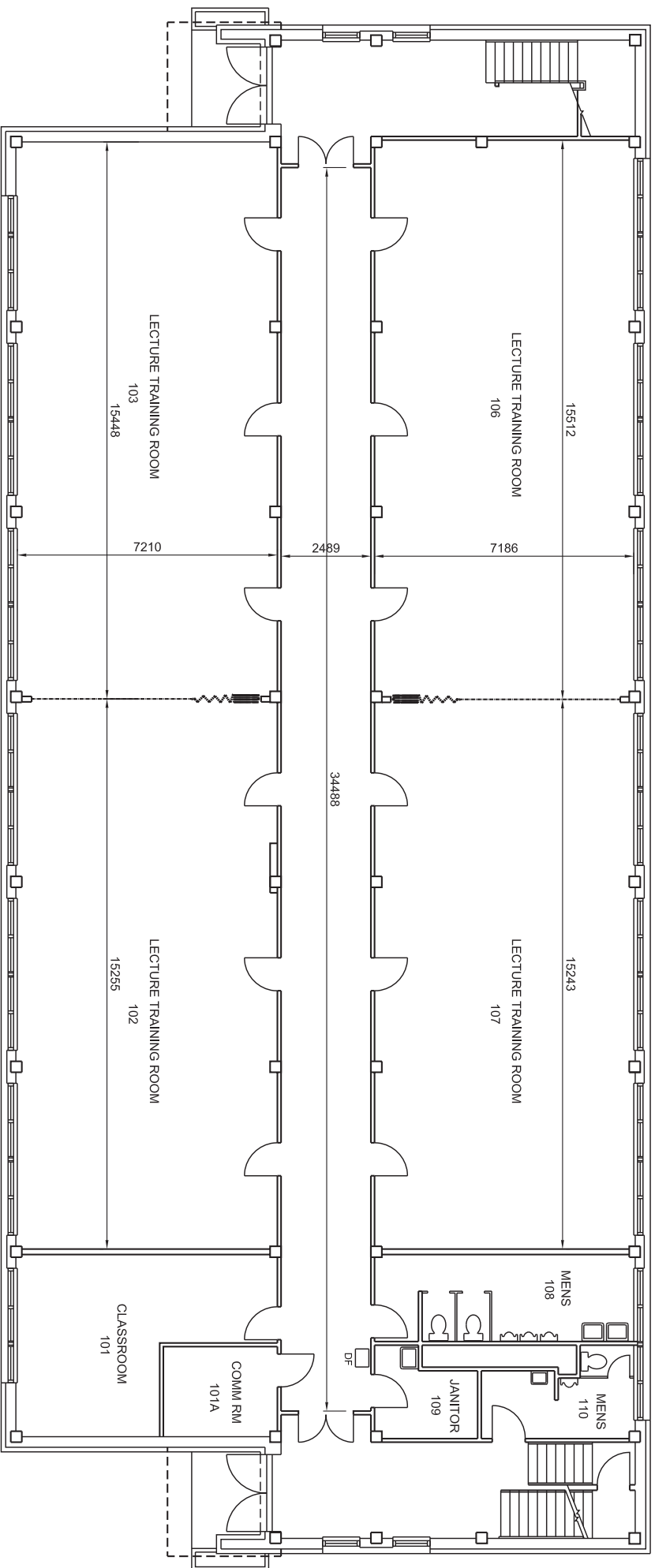
***À l'attribution du contrat : « En présentant une soumission, le soumissionnaire... » devient « l'entrepreneur ».**

1) Plan(s) d'étage

Plans d'étage – veuillez consulter les pièces jointes à la fin du document de l'invitation à soumissionner.



Scale: 1:50



BLDG. S-140
FIRST FLOOR PLAN